

Dotatok

k Zmluve o pripojení,
t. č. 902913121, SIM karta č. 8942102180002921700
(ďalej len "Dotatok")



ST - C 1 str.

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	02.SK.TALEX.HNATOVA.MIROSLAVA
		IČ pre DPH	SK2020273893
		Kód tlačiva:	C0030

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zámutovej		
Sídlo / miesto podnikania	Zámutovej -, 09415 Zámutovej		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
IČO	00332968	DIČ	
Zastúpený	Dušan Višňovský		

(ďalej len "Účastník")

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Relax 100(200)	Pôvodný program služieb:	Relax 60(120)
Typ MT/Dátové zariadenie	Nokia C5	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	357409046258167
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		RELAX 100
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program služieb:	
Zmluvná pokuta:	248,95 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

- Predmetom tohto Dotatku je:
 - zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dotatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dotatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dotakom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dotatku k Zmluve o pripojení (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dotatku k Zmluve o pripojení, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dotatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivčný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorú z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dotatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dotakom pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb 55Viac alebo Relax 60 alebo vyšší, a zároveň využije ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT spojenú s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte dvojnásobný počet voľných minút pre príslušný program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku počas každého z 24 zúčtovacích období nasledujúcich po dni účinnosti tohto Dotatku; počas zúčtovacieho obdobia trvajúceho ku dňu účinnosti tohto Dotatku poskytnie Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte alikvótnu časť dvojnásobku voľných minút zodpovedajúcu objemu voľných minút zostávajúcich odo dňa účinnosti tohto Dotatku do skončenia príslušného zúčtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že záväzok Podniku podľa predchádzajúcej vety sa netýka voľných víkendových minút, ktoré môže zákazník čerpať v objeme podľa príslušného programu Služieb uvedenom v Cenníku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že záväzok Podniku podľa predchádzajúcej vety sa netýka voľných víkendových minút, ktoré môže zákazník čerpať vo vzťahu k SIM karte kombinovanej a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou, ak nie je určená Podnikom inak, (ii) nárok na benefity podľa tohto písmena Dotatku zanikne v prípade, ak Účastník nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom uvedenú v bode tohto Dotatku alebo na akýkoľvek z programov Podnikateľ aktivovaných od 2.9.2009, (iii) v prípade záujmu nároku na poskytnutie benefitu, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto písmena, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku alebo Účastníkovi zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (iv) v prípade prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty nebude pri opätovnom poskytovaní Služieb doba poskytovania benefitu podľa tohto písmena Dotatku predĺžená a uplynúť dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania benefitu v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu poskytovania Služieb nedošlo, (v) v prípade označenia programu Služieb číslom uvedeným v závierke je účelom označenia zvýraznenie skutočnosti, že príslušný štandardný program Služieb, ktorý sa zhoduje názvom bez čísla uvedeného v závierke s príslušným programom uvedeným v Cenníku, bol aktivovaný s výhodami poskytovanými Podnikom v súlade s týmto Dotakom.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka, za žiadost' o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä vypoved' Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadost' o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dotatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTarif, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTarif a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dotatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadost' o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dotatku sa považuje aj žiadost' Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dotatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dotatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dotatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dotatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dotatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku.
- V prípade porušenia akékoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dotatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dotatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akékoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dotatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vzniká porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
- Tento Dotatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dotatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dotatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dotatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Tento Dotatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

Vo Svidníku, dňa 9. júna 2011

Vo Svidníku, dňa 9. júna 2011

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant

Obec Zámutovej
v zastúpení
Dušan Višňovský

Slovak Telekom dôverne

© 2011 Tower

Dodatok

k Zmluve o pripojení,
t. č. 902913126, SIM karta č. 8942102180002921759
(ďalej len "Dodatok")



ST - C 1 str.

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karađiževa 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	02.SK.TALEX.HNATOVA.MIROSLAVA
		Kód tlačiva:	C0030

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zámuto		
Sídlo / miesto podnikania	Zámuto, 09416 Zámuto		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
IČO	00332968	DIČ	
Zastúpený	Dušan Višňovský		

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Relax 100(200)	Pôvodný program služieb:	Relax 100(200)
Typ MT/Dátové zariadenie	Nokia C5	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	357409046267516
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program služieb:	RELAX 100
Zmluvná pokuta:	248,95 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

- Predmetom tohto Dodatku je:
 - zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníka, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o pripojení (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkov vyúčtován v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve o pripojení, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivčný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb 55Viac alebo Relax 60 alebo vyšší, a zároveň využije ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT spojenú s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte dvojnásobný počet voľných minút pre príslušný program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku počas každého z 24 zúčtovacích období nasledujúcich po dni účinnosti tohto Dodatku; počas zúčtovacieho obdobia trvajúceho ku dňu účinnosti tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte aľkvoľnú časť dvojnásobku voľných minút zodpovedajúcu objemu voľných minút zostávajúcich odo dňa účinnosti tohto Dodatku do skončenia príslušného zúčtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že záväzok Podniku podľa predchádzajúcej vety sa netýka voľných víkendových minút, ktoré môže zákazník čerpať v objeme podľa príslušného programu Služieb uvedenom v Cenníku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) ponuku podľa prvej vety tohto písmena Dodatku nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akčiovou ponukou, ak nie je určená Podnikom inak, (ii) nárok na benefit podľa tohto písmena Dodatku zanikne a nebude ani opätovne obnovený v prípade, ak Účastník poruší povinnosť nepožiadať o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom uvedenú v bode tohto Dodatku alebo na akýkoľvek z programov Podnikateľ aktivovaných od 2.9.2009, (iii) v prípade zániku nároku na poskytnutie benefitu, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto písmena, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (iv) v prípade prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty nebude pri opätovnom poskytovaní Služieb doba poskytovania benefitu podľa tohto písmena Dodatku predĺžená a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania benefitu v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu poskytovania Služieb nedošlo, (v) v prípade označenia programu Služieb číslom uvedeným v závorke je účelom označenia zvýraznenie skutočnosti, že príslušný štandardný program Služieb, ktorý sa zhoduje názvom bez čísla uvedeného v závorke s príslušným programom uvedeným v Cenníku, bol aktivovaný s výhodami poskytovanými Podnikom v súlade s týmto Dodatkom.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä vypoved Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom.Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o presunutie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o presunutie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorého dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

Vo Svidniku, dňa 9. júna 2011

Vo Svidniku, dňa 9. júna 2011

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant

Obec Zámuto
v zastúpení
Dušan Višňovský

Slovak Telekom dôverné

© 2011 Tower



Dotatok

k Zmluve o pripojení,
t. č. 902913125, SIM karta č. 8942102180002921742
(ďalej len "Dotatok")



ST - C 1 str.

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	02.SK.TALEX.HNATOVA.MIROSLAVA
(ďalej len "Podnik") a		IČ pre DPH	SK2020273893
		Kód tlačiva:	C0030

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Zámutov		
Sídlo / miesto podnikania	Zámutov -, 09415 Zámutov		
Register, číslo zápisu podnikateľa	-		
IČO	00332968	DIČ	
Zastúpený	Dušan Višňovský	IČ pre DPH	
(ďalej len "Účastník")			

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Relax 100(200)	Pôvodný program služieb:	Relax 60(120)
Typ MT/Dátové zariadenie	Nokia C5	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	357409046268340
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program Služieb:	RELAX 100
Zmluvná pokuta:	248,95 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

- Predmetom tohto Dotatku je:
 - zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dotatku Účastníkom, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dotatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dotatku k Zmluve o pripojení (ďalej len „Administratívny poplatok“); pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dotatku k Zmluve o pripojení, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dotatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivácia poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dotatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb 55Viac alebo Relax 60 alebo vyšší, a zároveň využij ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT spojenú s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte dvojnásobný počet voľných minút pre príslušný program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku počas každého z 24 účtovacích období nasledujúcich po dni účinnosti tohto Dotatku; počas účtovacieho obdobia trvajúceho ku dňu účinnosti tohto Dotatku poskytne Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte alikvótnu časť dvojnásobku voľných minút zodpovedajúcu objemu voľných minút zostávajúcich odo dňa účinnosti tohto Dotatku do skončenia príslušného účtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že záväzok Podniku podľa predchádzajúcej vety sa netýka voľných víkendových minút, ktoré môže zákazník čerpať v objeme podľa príslušného programu Služieb uvedeného v Cenníku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) ponuku podľa prvej vety tohto písmena Dotatku nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou, ak nie je určené Podnikom inak, (ii) nárok na benefit podľa tohto písmena Dotatku zanikne a nebude ani opätovne obnovený v prípade, ak Účastník poruší povinnosť nepožiadat' o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom uvedený v bode tohto Dotatku alebo na akýkoľvek z programov Podnikateľ aktivovaných od 2.9.2009, (iii) v prípade zániku nároku na poskytnutie benefitu, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto písmena, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (iv) v prípade prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty nebude pri opätovnom poskytovaní Služieb doba poskytovania benefitu podľa tohto písmena Dotatku predĺžená a uplynúť dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania benefitu v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu poskytovania Služieb nedošlo, (v) v prípade označenia programu Služieb číslom uvedeným v závorke je účelom označenia zvýraznenie skutočnosti, že príslušný štandardný program Služieb, ktorý sa zhoduje názvom bez čísla uvedeného v závorke s príslušným programom uvedeným v Cenníku, bol aktivovaný s výhodami poskytovanými Podnikom v súlade s týmto Dodatkom.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dotatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požadovať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dotatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požadovať vo vzťahu k SIM karte uvedený v záhlaví tohto Dotatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dotatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dotatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dotatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dotatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dotatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dotatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb v nižšom mesačnom poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dotatku.
- V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dotatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dotatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dotatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
- Tento Dotatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dotatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dotatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžá o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dotatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dotatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Tento Dotatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

Vo Svidniku, dňa 9. júna 2011

Vo Svidniku, dňa 9. júna 2011

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Mgr. Miroslava Hnatová, obchodný reprezentant

Cernina 165
09415 Cernina
IČO: DPH: SK2022316252
IČO: 36731595

Obec Zámutov
v zastúpení
Dušan Višňovský

Slovak Telekom dôverné

© 2011 Tower